

greta 2015 06 29

TURIZMO PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS



AB Novaturas Mickevičiaus g. 27 LT-44328 Kaunas +37037321264 info@novaturas.lt
Kelionės organizatorius prievo lių ivykdymo užtikrinimo draudimo polis Nr. PZULT1904793 UAB "PZU Lietuva", Konstitucijos pr. 7, Vilnius, 2016.05.18.
Kelionių organizatorius pažymėjimo Nr.14275

Kelionės sutarties Nr. KN263293

Nr. VP-215
2015-06-29

Sutarties sudarymo data:

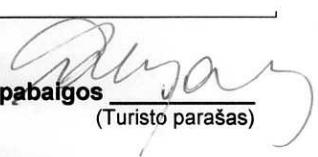
2015.06.18 Agentūra: VšĮ „Panėvėžio a. turizmo informacijos centras“ Agentūros darbuotojas: Vilma Baceliene Faksas: +370 45 508080 Telefonas: +370 45 508080 El.paštas: pantic@takas.lt

TURISTO (-Ų) duomenys

Vardas, pavardė asmens kodas paso serija, numeris pasas galioja iki

TURISTO (-Ų) duomenys

(!) Turistas buvo informuotas, kad jo pasas turi galioti ne trumpiau nei 6 mėnesius po kelionės pabaigos


(Turisto parašas)

(vykstant ne į ES šalis)

TURISTO (-Ų) papildomi duomenys (namų adresas, telefonas, faksas arba el.paštas): Grupė, 45 asmenys.

Kelionė autobusu į:

Europe / EX18 Lenkija

Išvykimo data: 2015.07.01

Grįžimo data: 2015.07.03

Apgyvendinimo tipas:

(viešbutis, motelis, svečių namai, privatus sektorius, vasaros tipo nameliai, bungalai,kita)

Patogumai: kambariuose, bloke, koridoriuje, teritorijoje, kaip nurodyta sutarties prieduose.

Kitos paslaugos, išskaičiuotos į kelionės kainą:

kelionių organizatoriaus atstovo paslaugos, kaip nurodyta sutarties prieduose.

Pirminis išvykimo laikas ir vieta: 5 val. Nepriklausomybės a.8, Panevėžys

(Čia ir kelionės dokumentuose pateikiamas išvykimo laikas yra preliminarus ir iki faktinės kelionės datos gali keistis. Nei kelionių organizatorius, nei skrydį vykdantis oro vežėjas jo negarantuoją. Šis skrydžio laikas yra pateikiamas tik turistų informacijai, todėl ne vėliau kaip 1 dieną prieš skrydį reikėtų ji pasitikrinti interneto svetainėje www.novaturas.lt)

Pirminė išvykimo vieta: Panevėžys

Pirminė grįžimo vieta: Panevėžys
Kelialapio kaina vienam asmeniui 115,00 EUR

Bendra užsakymo kaina 5175,00 EUR

Mokėjimo data: 2015-06-29 |mokėta

Mokėjimo data: _____ |mokėta

Grynais

Pavedimu

Mokėjimo kortele

5175,00 (Penki tūkstančiai šimtas septyniasdešimt penki Eur.)

Bendra užsakymo kaina:

17,868,24 (Septyniolika tūkstančių aštuoni šimtai šešiasdešimt aštuoni Lt. 24 ct.)

(!) Turistas įsipareigoja, kad pasas galiotų ne trumpiau kaip 6 mėnesius skaičiuojant nuo kelionės pabaigos dienos (Turkija, Egiptas, Tunisas ir kt. ne ES valstybės) (vykstant į kai kurias valstybes, pvz., Indija, gali būti reikalaujama ir 12 mėnesių galiojančio poso). Tikslios informacijos teiraukitės mūsų konsultantų. Kelionių organizatorius neatsako už pasienio ir migracijos tarnybų priimtus sprendimus turisto atžvilgiu.

1. SUTARTIES ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

1.1 Kelionių organizatorius įsipareigoja:

1.1.1. Organizuoti turistui(-ams) turinę kelionę pagal programą, nurodytą kataloge ar kitoje kelionę aprašančioje medžiagoje, arba, jeigu kataloge ar kitoje kelionę aprašančioje medžiagoje nurodytos kelionės programoje buvo padaryti pakeitimai iki šios sutarties pasirašymo, pagal pakeistą programą. Katalogas arba kita kelionę aprašanti medžiaga arba pakeista programa yra neatskiriamas šios sutarties priedas.

1.1.2. Nesurinkus minimalaus turistų skaičiaus, pranešti raštu apie kelionės anuliaciavimą likus ne mažiau kaip 10 kalendorinių dienų iki kelionės pradžios. Minimalus turistų skaičius kelionėje užsakomuoju lėktuvu reisu yra lygus 80 procentų vietų keleiviams atitinkamame lėktuve, o kelionėje autobusu – 25 turistai. Jeigu prie užsakomos kelionės aprašymo sutarties prieduose nurodytas kitas minimalus turistų skaičius, galiojo pastarasis.

1.1.3. Prieš kelionę rašytine forma turistui pateikti tikslią ir nelaidinančią informaciją apie kelionės maršrutą (išvykimo, grįžimo vietas, datas ir laiką bei lankomos vietas ir šalis, nurodant datas, kada į jas vykstama ir išvykstama) ir jo pakeitimus, kelionėje teikiamas paslaugos, numatytais kataloge ar kitoje kelionę aprašančioje medžiagoje arba pakeistoje programoje, transporto priemones, kuriomis vykstama, apgyvendinimo tipą, objekto vietą, kategoriją ar patogumų lygi ir pagrindinius ypatumus bei klasę (pagal atitinkamas priimančiosios valstybės taisykles), maitinimą, valstybių, į kurias vykstama, pasienio formalumus ir vizų gavimo tvarką, įvežamų daiktų kiekio, skaičiaus ir draudimų reikalavimus, sutarties įforminimo tvarką bei sąlygas.

1.1.4. Prieš pasirašant sutartį suteikti informaciją apie sveikatos, gyvybės, nevykusios kelionės rizikos bei kitus draudimus.

1.1.5. Prieš kelionę rašytine forma turistui pateikti: informaciją apie tarpines stotis ir sustojimo laiką, buvimo vietą bei informaciją apie keleivio vieta transporto priemonėje (išskyrus lėktuvą), kelionių organizatoriaus atstovo pavidą, adresą, telefono numerį ir elektroninio pašto adresą ar vietinių agentūrų ar agentų, į kuriuos turistas galėtų kreiptis pagalbos, adresus ir telefono numerius, jei tokią agentūrą ar agentų nėra, turistui nurodyti telefono numerį, kuriuo jis galėtų skambinti nenumatytu atveju, ar informaciją, kuri jam padėtų susisekti su kelionių organizatoriumi, informaciją apie valstybių, į kurias vykstama, epidemiologinę būklę, imunoprofilaktikos reikalavimus, kuriuos reikia išvykdyti vykstant į kelionę, informaciją apie valiutų keitimo sąlygas ir tvarką. Jei į kelionę vyksta nepilnamečiai, pateikti tévams ar globėjams informaciją, leisiančią tiesiogiai susisekti su vaiku ar atsakingu asmeniu vaiko buvimo vietoje.

1.1.6. Turisto(-ų) pateikus asmens duomenis naudoti tik kelionės dokumentų įforminimui. Jei turistas (-ai) davė sutikimą, pateikti asmens duomenys, taip pat gali būti renkami ir naudojami NOVATURO lojalumo programos tikslams bei siunčiant informaciją apie NOVATURO organizuojamas keliones.

1.2 Šioje sutartyje turistas – fizinis asmuo, sudaręs su kelionių organizatoriumi sutartį (sutartį pasirašęs asmuo) arba bet kuris fizinis(-ai) asmuo(-ys), kurio(-iu) vardu sutartį pasirašęs asmuo perka organizuotą turinę kelionę ir prisijima visas teises ir pareigas pagal sutartį (kiti naudos gavėjai) arba bet kuris fizinis asmuo, kuriam sutartį pasirašęs asmuo arba bet kuris naudos gavėjas perleidžia savo teisę į kelionę.

1.3. Turistas(ai) įsipareigoja:

1.3.1. Sudarant sutartį, jeigu iki kelionės pradžios lieka daugiau kaip 3 savaitės, sumokėti už poilsio ar slidinėjimo kelionę lėktuvu 20% dydžio avansą, ir likutį sumokėti ne vėliau kaip 3 savaitės iki išvykimo. Sudarant sutartį, jeigu iki kelionės pradžios lieka mažiau kaip 3 savaitės, iš karto sumokėti už poilsio ar slidinėjimo kelionę lėktuvu visa kainą. Sudarant sutartį dėl egzotiškų poilsinių kelionių (Indija, Šri Lanka, Tailandas, Jungtiniai Arabų Emyratai ir kt.) lėktuvu, jeigu iki kelionės pradžios lieka daugiau kaip 6 savaitės, sumokėti už kelionę 20% dydžio avansą, ir likutį sumokėti ne vėliau kaip 6 savaitės iki išvykimo. Sudarant sutartį dėl egzotiškų poilsinių kelionių lėktuvu, jeigu iki kelionės pradžios lieka mažiau kaip 6 savaitės, iš karto sumokėti už kelionę visą kainą. Sudarant sutartį, jeigu iki kelionės pradžios lieka daugiau kaip 3 savaitės, sumokėti už pažintinę kelionę autobusu 30 EUR (103,58 Lt) dydžio administracinių mokesčių už kelionės užsakymo sukūrimą ir aptarnavimą, kuris jeina į bendrą kelionės kainą, ir likutį sumokėti ne vėliau kaip 6 savaitės iki išvykimo. Sudarant sutartį dėl egzotiškų pažintinių kelionių (Indija, Šri Lanka, Tailandas, Iranas, Kinija, Mianmaras, Kolumbija ir kt.) lėktuvu, jeigu iki kelionės pradžios lieka daugiau kaip 6 savaitės, sumokėti už egzotišką pažintinę kelionę 60 EUR (207,17 Lt) dydžio administracinių mokesčių už kelionės užsakymo sukūrimą ir aptarnavimą, kuris jeina į bendrą kelionės kainą, ir likutį sumokėti ne vėliau kaip 6 savaitės iki išvykimo. Sudarant sutartį dėl egzotiškų pažintinių kelionių lėktuvu, jeigu iki kelionės pradžios lieka mažiau kaip 6 savaitės, iš karto sumokėti už pažintinę kelionę autobusu 30 EUR (103,58 Lt) dydžio administracinių mokesčių už kelionės užsakymo sukūrimą ir aptarnavimą, kuris jeina į bendrą kelionės kainą, ir likutį sumokėti ne vėliau kaip 6 savaitės iki išvykimo.

lėktuvu, jeigu iki kelionės pradžios lieka daugiau kaip 4 savaitės, sumokėti už pažintinę kelionę lėktuvu 60 EUR (207,17 Lt) dydžio administracinių mokesčių už kelionės užsakymo sukūrimą ir aptarnavimą, kuris jeina į bendrą kelionės kainą, ir likutį sumokėti ne vėliau kaip 4 savaitės iki išvykimo. Sudarant sutartį dėl pažintinių kelionių lėktuvu, jeigu iki kelionės pradžios lieka mažiau kaip 4 savaitės, iš karto sumokėti už kelionės pradžios lėktuvu, jeigu iki kelionės užsakymo visą kainą. Turistui atsisakius kelionės, jo sumokėtas administracinius mokesčius laikomas atlyginimu kelionių organizatorui už kelionės užsakymo sukūrimą ir aptarnavimą ir turistui nėra grąžinamas. Kelionių organizatoriaus paskelbtą akciją metu gali būti nustatoma kita apmokėjimo už paslaugas tvarka, kurios privalo laikytis turistas. Pasirašę turizmo paslaugų teikimo sutartį, už kelionę turistas gali sumokėti tiesiogiai kelionės organizatorui. Turistas, pervesdamas pinigus į kelionės organizatoriaus sąskaitą, mokėjimo paskirtyje turi nurodyti kelionės užsakymo numerį, pavardę, kelionės kryptį ir kelionės datą. Pirkdamas kelionę išsimokėtinai, turistas privalo laikytis atitinkamoje sutartyje numatyto apmokėjimo už paslaugas tvarkos.

1.3.2. Pateikti visą informaciją ir dokumentus reikalingus kelionių organizatorui įvykdyti šią sutartį, atvykti laiku į nurodytą pirminę bei kelionės vadovo (jei kelionės vadovo paslauga numatyta sutartyje) nurodytas išvykimo vietas, taip pat ir tarpines; laikytis organizatoriaus nurodytum dėl kelionės ar atskirų jos dalių vykdymo; laikytis viešosios tvarkos, tarptautinių keleivių vežimo taisykių, bagažo gabėjimo tvarkos ir į šalį įvežamų daiktų kiekio, skaičiaus ir draudimų reikalavimų. Vykdysti pasienio ir muitinės tarnybų nurodymus. Vykdant į kelionę su nepilnamečiais vaikais, laikytis Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimu patvirtintos Vaiko laikino išvykimo į užsienio valstybes, neprieklausančias Šengeno erdvėi, tvarkos.

1.3.3. Atsakyti už kelionės metu padarytą žalą (sugadintą viešbučio inventorių, transporto priemones ir kt.). Jeigu žala padaryta nepilnamečio, visus nuostolius už jį apmoka atsakingas asmuo. Jeigu turistas prisijima kaltę ir sutinka atlyginti žalą, žalą reikia atlyginti vietoje. Tais atvejais, kai turistas kaltės neprišiima, kelionių organizatorius turi teisę žalą išieškoti Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka. Turistas nepriervalo atlyginti žalos atsiradusios dėl nenugalimos jėgos.

1.4. Turistas, pagrindinės šios sutarties šalis, privalo informuoti kitus turistus - naudos gavėjus, kad turinę kelionę yra organizuojama tik pagal šioje sutartyje nurodytas sąlygas ir visi turistai privalo vykdyti visas sutarties sąlygas.

2. TEISĖ ATSIDAKYTI SUTARTIES

2.1. Turistas turi teisę bet kuriuo metu atsidakyti sutarties. Sutarties atsidakymas įsigilioja nuo jo pareiškimo momento.

2.2. Jeigu turistas atsidako sutarties dėl aplinkybių, už kurias jis atsako (t.y. kai aplinkybės, kurios yra pagrindas atsidakyti sutarties, atsirado dėl paties turisto kaltės, t.y. dėl jo tyčinių veiksmų ar neatsargumo), jis turi atlyginti kelionių organizatorui nuostolius, padarytus dėl tokio atsidakymo. Šalys susitaria ir sutinka, kad nuostolių dėl turisto sutarties atsidakymo dydis priklausomai nuo atsidakymo laiko yra:

Kelionėms į poilsines ir slidinėjimo keliones lėktuvu:

Sutarties nutraukimo laikas	Suma procentais nuo kelionės kainos
daugiau kaip 21 diena iki išvykimo	20%
nuo 21 iki 11 dienų iki išvykimo	50%
nuo 10 iki 6 dienų iki išvykimo	80%
likus 5 ir mažiau dienų iki išvykimo	100%

Kelionėms į egzotiškas poilsines keliones lėktuvu:

Sutarties nutraukimo laikas	Suma procentais nuo kelionės kainos
daugiau kaip 42 dienos iki išvykimo	20%
nuo 42 iki 30 dienų iki išvykimo	50%
nuo 29 iki 15 dienų iki išvykimo	80%
likus 14 ir mažiau dienų iki išvykimo	100%

Kelionėms į pažintines keliones autobusu arba lėktuvu:

Sutarties nutraukimo laikas	Suma procentais nuo kelionės kainos
daugiau kaip 21 diena iki išvykimo	Turistui negražinamas administracinius mokesčius (atitinkamai 30 EUR (103,58 Lt) arba 60 EUR (207,17 Lt)) už kelionės užsakymo sukūrimą ir aptarnavimą
nuo 21 iki 11 dienų iki išvykimo	50%
nuo 10 iki 6 dienų iki išvykimo	80%

Kelionėms į egzotiškas pažintines keliones lektuvu:

Sutarties nutraukimo laikas	Suma procentais nuo kelionės kainos
daugiau kaip 42 dienos iki išvykimo	Turistui negražinamas administracinius mokesčius (60 EUR (207,17 Lt)) už kelionės užsakymo sukūrimą ir aptarnavimą
nuo 42 iki 30 dienų iki išvykimo	50%
nuo 29 iki 15 dienų iki išvykimo	80%
likus 14 ir mažiau dienų iki išvykimo	100%

Turistui pareikalavus, kelionių organizatorius privalo pateikti dėl tokio atsisakymo patirtų nuostolių pagrindimą, išskyrus administravimo mokesčių.

2.3. Jeigu turistas atsisako sutarties dėl su juo susijusių aplinkybių, kurių jis negali kontroliuoti ir kurių sutarties sudarymo metu negalejo protingai numatyti (pvz., dėl sveikatos būklės, mirties ir pan.), kelionių organizatorius turi teisę reikalauti atlyginti patirtus tiesioginius nuostolius, padarytus dėl tokio atsisakymo, išskyrus atvejus, kai sutarties atsisakoma dėl nenugalimos jėgos aplinkybių. Turistas privalo kuo greičiau po šiame punkte nurodytų aplinkybių atsiradimo informuoti kelionių organizatoriu apie sutarties atsisakymą ir pateikti tokio atsisakymo priežastį patvirtinančius dokumentus. Šalys susitaria ir sutinka, kad nuostolių dydis dėl turisto sutarties atsisakymo nustatomas pagal šios Sutarties 2.2 punkte pateiktą lentelę. Turistui pareikalavus, kelionių organizatorius privalo pateikti dėl tokio atsisakymo patirtų nuostolių pagrindimą, išskyrus administravimo mokesčių.

2.4. Kelionių organizatorius turi teisę atsisakyti sutarties tik dėl svarbių priežasčių, apie kurias jis nedelsdamas informuoja turistą.

2.5. Jeigu kelionių organizatorius atsisako sutarties dėl aplinkybių, už kurias turistas neatsako, jis privalo pasiūlyti turistui naują tokios pat ar geresnės kokybės kelionę (alternatyvią kelionę). Jeigu dėl pagrįstų priežasčių nėra galimybės pasiūlyti alternatyvią kelionę arba turistas pasiūlytos naujos kelionės atsisako, jis turi teisę reikalauti, kad jam būtų grąžinti už nejvykusią kelionę sumokėti pinigai.

2.6. Turistas, atsisakęs sutarties dėl aplinkybių, už kurias atsako kelionių organizatorius ar asmuo, kurio pagalba kelionių organizatorius naudojasi, arba dėl su turistu nesusijusių aplinkybių, kurių jis negali kontroliuoti ir kurių sutarties sudarymo metu negalejo protingai numatyti, turi teisę reikalauti, kad jam būtų grąžinti už kelionę sumokėti pinigai arba jo sutikimu kompensuota kitu būdu.

2.7. Kelionių organizatorius, atsisakęs sutarties, privalo organizuoti kelionę iš naujo arba grąžinti turistui pinigus už kelionę bei atlyginti turistui turtinę žalą. Žala neatlyginama, kai sutarties atsisakoma dėl 1.1.2. punkto aplinkybių arba nenugalimos jėgos.

2.8. Kai, nutraukus sutartį, kelionių organizatoriu, kelionių agentūrai ar kelionių agentui atsiranda pareiga grąžinti turistui visus ar dalį už kelionę sumokėtų pinigų, pinigai turi būti grąžinti į turisto nurodytą sąskaitą per 10 darbo dienų nuo sutarties nutraukimo.

3. SUTARTIES SĄLYGŲ PAKEITIMAS

3.1. Kelionių organizatorius dėl svarbių priežasčių, apie kurias jis nedelsdamas informuoja turistą, turi teisę pakeisti atitinkamą sutarties sąlygą. Turistas tokiu atveju gali atsisakyti keisti sutartį.

3.2. Kelionių organizatorius dėl svarbių priežasčių, apie kurias jis nedelsdamas informuoja turistą, turi teisę pakeisti sutarties sąlygą. Turistas tokiu atveju gali atsisakyti keisti sutartį tik tada, kai toks pakeitimas turistui padarytų esminę žalą.

3.3. Kelionių organizatorius turi teisę likus iki kelionės pradžios ne mažiau kaip 20 dienų, padidinti kelionės kainą dėl to, kad pasikeičia vežimo išlaidos, išskaitant išlaidas degalam, privalomiems mokesčiams ar atitinkamų valiutų keitimui, taip pat pasikeitus valiutos keitimo kursams, taikomiems kelionei. Kelionių organizatorius nurodo, kodėl padidėjo kaina ir kai buvo apskaičiuotas kainos padidėjimas. Turistas turi teisę atsisakyti kainos didinimo. Jeigu likus mažiau kaip 20 dienų prieš išvykimą paaškėja, kad kelionių organizatorius turi padidinti kelionės kainą, jis nedelsdamas apie tai informuoja turistą, nurodydamas kainos padidejimo priežastį ir naujos kainos apskaičiavimo tvarką. Turistas turi teisę atsisakyti tokio kainos didinimo arba sudaryti atitinkamą sutarties pakeitimus. Turistas privalo kaip įmanoma greičiau informuoti kelionių organizatoriu apie savo sprendimą.

3.4. Jeigu turistas atsisako keisti sutarties sąlygas 3.1-3.3 punktų atvejais, kelionių organizatorius igyja teisę atsisakyti sutarties. Tokiu atveju turistas turi teisę reikalauti grąžinti už kelionę sumokėtus pinigus arba, jei kelionė iš dalies jau įvyko, kompensiuti proporcingą jų dalį. Jei kelionių organizatorius atsisako sutarties po to, kai turistas atsisako keisti sutarties

salygas 3.1-3.2 punktų atvejais, tai atitinkamai taikomas šios sutarties 2.7 punktas.

4. SUTARTIES ŠALIŲ PASIKEITIMAS

4.1. Bet kuris šios sutarties turistas turi teisę, likus iki kelionės pradžios ne mažiau kaip 10 dienų perleisti savo teisę į kelionę trečiam (kelionę perimančiam) asmeniui, kuris vykdys visas sutarties sąlygas.

4.2. Tais atvejais, kai toks perleidimas prieštarauja asmens, kurio pagalba kelionių organizatorius naudojasi, taisykėlams (t.y. jei per laiką, likusį iki kelionės pradžios jau neleidžiama užsakyt vienos transporto priemonėje, viešbutyje ir (ar) gauti vizos naujo asmens vardu), turistui turi būti pateiktos šios taisyklos.

4.3. Toks perleidimas turi būti įformintas sutartimi, atitinkančia Civilinio kodekso reikalavimus, su trečiuoju (kelionę perimančiu) asmeniu, o kelionę perimantis asmuo, sudaręs sutartį, ar turistas, perleidęs kelionę, apie tai raštu privalo pranešti kelionių organizatoriui ir perduoti informaciją bei dokumentus, reikalingus sklandžiai įvykdysti šią sutartį kelionę perēmusio asmens atžvilgiu. Teisę į kelionę perleidžiantis turistas ir trečasis (kelionę perimanantis) asmuo, perėmęs kelionę, atsako solidariai kelionės organizatoriui už kelionės kainos ir išlaidų, susijusių su teisės į kelionę perleidimu, sumokėjimą. Šalys susataria ir sutinka, kad kelionės perleidimo išlaidos sudaro ne mažiau kaip 30 Eur (103,58 Lt) asmeniui, jeigu šis perleidimas yra įmanomas. Turistui pareikalavus, kelionių organizatorius privalo pateikti dėl sutarties šalių pasikeitimo turėtų papildomų išlaidų paskaičiavimą. Jeigu kelionės perleidimas yra neįmanomas dėl 4.2. punkte minėtų ar kitų priežasčių, turistas turi teisę nutrauktį sutartį, sumokėdamas 2.2. punkte nurodytą nutraukimo mokesčių.

5. KELIONĖS KEITIMAS

5.1. Turistas turi galimybę, iki kelionės pradžios likus ne mažiau kaip 14 dienų, pakeisti kelionės datą, trukmę, viešbutį ir/ar kambario tipą. Šiuo atveju taikomi žemiau nurodyti kelionės keitimo mokesčiai:

Kelionės keitimo laikas	Kelionės keitimo mokesčius (asmeniui)
likus ne mažiau kaip 21 dienai iki išvykimo	40 Eur (138,11 Lt)
likus ne mažiau kaip 14 dienų iki išvykimo	60 Eur (207,17 Lt)

Kelionės keitimas galimas tik tuo atveju, jei tai yra įmanoma, t.y. galimos kitos datos/trukmės/viešbučiai, yra laisvų vietų ir pan. Kelionės keitimo mokesčius negražinamas.

Šios kelionės keitimo sąlygos netaikomos egzotinėms tolimumų kraštų kelionėms (Tailandas ir kt.), slidinėjimo kelionėms, pažintinėms kelionėms autobusu ir lėktuvu.

Keičiant kelionės datą, trukmę, viešbutį ir/ar kambario tipą, kelionės kaina perskaičiuojama pagal keitimo dieną galiojančias kainas ir sąlygas. Kelionės krypties keisti negalima. Kelionės sezono keisti negalima.

5.2. Iš anksto užsiskarius papildomą paslaugą „Galimybė keisti kelionę“, kelionės data, trukmę, viešbutis ir/ar kambario tipas gali būti keičiami likus ne mažiau kaip 21 dienai iki išvykimo ir yra taikomas 20 Eur (69,06 Lt) asmeniui kelionės keitimo mokesčis. Kelionės keitimui taikomos 5.1 punkte numatytos sąlygos. Tikslios informacijos apie šią paslaugą teiraukitės mūsų konsultantų arba www.novaturas.lt.

6. ATSAKOMYBĖ UŽ NETINKAMĄ SUTARTIES VYKDYMĄ

6.1. Jeigu sutartis nėra vykdoma pagal turisto protinges lūkesčius, kurių pagal sutarties sąlygas ir teikiamus paslaugų pobūdį turistas galejo turėti, kelionių organizatorius privalo atlyginti turistui nuostolius. Kelionių organizatorius ar asmuo, kurio pagalba kelionių organizatorius naudojasi, neatsako už netinkamą sutarties vykdymą, jeigu:

6.1.1. dėl netinkamo sutarties įvykdymo kaltas turistas (1.3.1-1.3.2 punktų sąlygų nevykdymas ir kt. priežastys);

6.1.2. už netinkamą sutarties vykdymą, kurio kelionių organizatorius nenumatė ir negalejo numatyti, atsako trečiasis asmuo, nesusijęs su šia sutartimi;

6.1.3. sutartis netinkamai vykdoma dėl nenugalimos jėgos arba dėl įvykio, kurio kelionių organizatorius ar asmuo, kurio pagalba kelionių organizatorius naudojosi, atsižvelgiant į visą įmanomą jų apdairumą, nenumatę ir negalejo numatyti.

6.2. Jeigu sutartis vykdoma ne pagal turisto lūkesčius, kelionių organizatorius, atsižvelgdamas į konkretias aplinkybes, privalo teikti turistui visokeriopą pagalbą ir paramą. Jeigu priežastis, dėl kurios sutartis nėra tinkamai vykdoma susijusi su pačiu turistu, kelionių organizatorius turi teikti turistui tokią pagalbą ir paramą, kurios, remiantis protingumo kriterijumi, gali būti reikalaujama iš kelionių organizatoriaus pagal sutartį. Šiuo atveju kelionių organizatorius išlaidas, susijusias su tokios pagalbos ir paramos

teikimu turi atlyginti pats turistas. Jeigu už netinkamą sutarties vykdymą atsako kelionių organizatorius arba asmuo, kurio pagalba jis naudojasi, tai visas išlaidas, susijusias su papildomos pagalbos ir paramos teikimu turistui, apmoka pats kelionių organizatorius.

6.3. Jeigu prasidėjus kelionei ar jos metu paaiškėja, kad kelionių organizatorius negali įvykdyti pagrindinės sutartų paslaugų dalies, jis privalo pasiūlyti turistui (ams) tinkamas alternatyvias paslaugas už tokią pačią kainą sutarje nurodytam terminui bei kompensiuti turistui anksčiau pasiūlytų ir faktiškai suteiktų paslaugų kainos skirtumą. Jeigu kelionių organizatorius dėl pagrįstų priežasčių negali pasiūlyti alternatyvių paslaugų arba dėl protinę priežasčių turistas jų atsisakė, kelionių organizatorius turi užtikrinti turisto grąžinimą atgal arba nuvežimą į kitą vietovę, dėl kurios sutinka turistas, taip pat grąžinti turistui pinigus už nesuteiktas paslaugas.

6.4. Kelionių organizatorius neturi teisės riboti ar panaikinti savo civilinę atsakomybę už žalą, padarytą turistui, jeigu žala padaroma dėl kelionių organizatorius tyčios ar didelio neatsargumo.

6.5. Turistui padaryta turtinė ir neturtinė žala atlyginama Civilinio kodekso nustatyta tvarka.

6.6. Vežimui oru atitinkamai taikomos Konvencijos dėl tam tikrų taisyklių, susijusius su tarptautiniais vežimais oru, unifikavimo pasirašyto Varšuvoje 1929 m. spalio 12 d., 1955 m. Hagos Protokolo apie Konvencijos dėl tam tikrų taisyklių, susijusius su tarptautiniais vežimais oru, unifikavimo pasirašyto Varšuvoje 1929 m. spalio 12 d., pakeitimą, Konvencijos, dėl tam tikrų tarptautinio vežimo oru taisyklių suvienodinimo, pasirašyto 1999 m. gegužės 28 d. Monrealyje nuostatos, aprigojančios Vežėjo atsakomybę ir EC 889/2002 reglamentas, papildantis Europos Tarybos reglamentą EC 2027/97 dėl Vežėjo atsakomybės aviacinių įvykių atveju. Ši Konvencija nustato ir daugelyje atvejų apriboją vežėjo atsakomybę asmens mirties arba sužeidimo atveju, taip pat praradus, sugadinus ar pavėlavus atvežti bagažą.

Šios Turizmo paslaugų teikimo sutarties nuostatos privalomas kelionių organizatorui ir visiems turistams. Turistas patvirtina, kad nuodugniai susipažino su pateikta sutartimi ir suprato visas jos nuostatas bei informavo kitus turistus - naudos gavėjus, kad turistinė kelionė yra organizuojama tik pagal šioje sutarje nurodytas sąlygas ir visi turistai privalo vykdyti visas sutarties sąlygas.

Turistas patvirtina, kad jis prieš pasirašydamas šią sutartį (turistas pažymi, ką gavo):

- gavo raštinį dokumentą** (katalogą, programą ar kitą kelionę aprašančią medžiagą), kurioje išdėstyta visa su kelione susijusi informacija: informacija apie apgyvendinimą bei transporto priemones, kelionėje teikiamas paslaugas, kelionės maršrutą, išvykimo ir grįžimo vietą, laiką, lankomos vietas, jų epidemiologinę būklę, imunoprofilaktikos reikalavimus, valiutų keitimą, valstybių sienų perėjimo, vizų gavimą tvarką, daiktų jvežimo apribojimus, informaciją, leisiančią tiesiogiai susisiesti su vaiku ar atsakingu asmeniu vaiko buvimo vietoje (jei į kelionę nepilnamečiai vyksta vieni), kelionių organizatorius ar agentūros atstovu, jo telefoną ir kitus kontaktinius duomenis;
- gavo raštu informaciją apie skrydį** vykdančio oro vežėjo keleivių ir bagažo vežimo pagrindines sąlygas (jei perka kelionę lėktuvu);
- gavo nuorodą į elektroninį dokumentą** (e-katalogą, viešbučio aprašymą, kelionės programą, informaciją ir patarimus keliaujantiems ar kt.) kelionių organizatorius interneto svetaineje www.novaturas.lt. Turistas patvirtina, jog tokį informacijos pateikimą jis laiko tinkamu ir priimtinu;
- buvo informuotas apie galimybę sudaryti draudimo sutartis** (medicininiu išlaidu, neįvykusios kelionės rizikos, nelaimingų atsitikimų ir/ar kitas) ir susipažino su draudimo taisyklemis.

Sutinku, jog mano pateikti asmens duomenys būtų naudojami NOVATURO rinkodaros tikslais

ŠALIŲ REKVIZITAI:

Kelionių organizatoriu iastovaujanti kelionių agentūra/agentas

Vardas, pavardė

Parašas

*Turizmo vadybininkė
Vilma Bačeliene*



7. BENDROSIOS SĄLYGOS

7.1. Turisto teises gina Civilinis kodeksas, Vartotojų teisių apsaugos įstatymas, Reklamos įstatymas, Turizmo įstatymas bei kiti įstatymai ir pojstatyminiai teisės aktai bei ši sutartis.

7.2. Kelionės metu kilus konfliktui ar atsiradus nepasitenkinimui dėl šios sutarties netinkamo vykdymo ar neįvykdymo, pretenzijos nedelsiant turi būti pareiškiamos kelionių organizatoriaus atstovui arba kelionių vadovui, o jei šių nėra, – kelionių organizatorui. Pretenzijos dėl nesprendžiamų ar netinkamai sprendžiamų problemų turi būti pareikštos raštu. Nepavykus konflikto išspręsti, pretenzijas kelionių organizatoriui galima pareikšti raštu per 15 darbo dienų nuo kelionės pabaigos; kelionių organizatorius privalo raštu atsakyti į pretenzijas per 15 darbo dienų nuo pretenzijų gavimo dienos. Ginčai sprendžiami derybų keliu, o nepavykus susitarti – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

7.3. Po šios sutarties pasirašymo, sutarties sąlygų esminiai pakeitimai (pagrindinė sutartų paslaugų dalis ir kaina) galimi tik abiejų šalių raštyniu susitarimu.

7.4. Turizmo paslaugų teikėjų (kelionių organizatoriaus, kelionių agentūros ar agento) nemokumo ar bankroto atveju dėl grįžimo išlaidų apmokėjimo ar įmokėtų pinigų grąžinimo turistas gali kreiptis į Valstybinį turizmo departamento pagal Lietuvos Respublikos Vyriausybės patvirtintas turizmo paslaugų teikėjų prievoļių įvykdymo užtikrinimo draudimo taisykles.

7.5. Sutartis sudaryta dvim egzemplioriais - po vieną kelionių organizatorui ir turistui (-ams). Visi egzemplioriai turi vienodą juridinę galią.

(Handwritten signature)

(turisto vardas, pavardė, parašas)

Turistas, pasirašantis sutartį (pagrindinė sutarties šalis)

Vardas, pavardė

Turisto parašas

